

Паспорт безопасности

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6519_sd

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

Идентификатор продукта

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Ароматизатор

Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: KAW KIEHL KG
Улица: Oskar-von-Miller-Str. 1
Город: D-85235 Odelzhausen
Телефон: +49 8134 9305-40 Телефакс: +49 8134 5145
Электронная почта: info@kiehl-group.com
Контактное лицо: Лабораторный отдел
Интернет: www.kiehl-group.com
Ответственный Департамент: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d'emergenza Italia: Centro Antiveneni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egységnyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,
Nagyváradi tér 2. ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Asp. Tox. 1; H304
Skin Irrit. 2; H315
Skin Sens. 1; H317
Aquatic Chronic 2; H411

Текст H-фраз: смотри в РАЗДЕЛЕ 16.

Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Limonene

Сигнальное слово: Опасно

Пиктограмма:



Паспорт безопасности

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6519_sd

страница 2 из 10

Указание на опасность

- H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.
H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

- P273 Избегать попадания в окружающую среду.
P280 Пользоваться защитными перчатками/средствами защиты глаз.
P301+P310 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться за медицинской помощью.
P302+P352 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды.
P331 Не вызывать рвоту!
P391 Ликвидировать просыпания/проливы/утечки.

Исключительное этикетирование специальных препаратов

- EUN208 Содержит 2,6,6-Trimethylbicyclo[3.1.1]hept-2-ene, Pin-2(10)-ene, p-Mentha-1,4(8)-diene, [(2E)-3,7-dimethylocta-2,6-dienyl] acetate, 2-Methylundecanal. Может вызывать аллергические реакции.

Другие опасности

Не известны.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

Смеси

Химическая характеристика

ароматизаторы (Linalool, Limonene, Citral, Citronellol, Geraniol)

Опасные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (EC) № 1272/2008)			
78-70-6	Linalool			5 - < 10 %
	201-134-4			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
5989-27-5	дипентен, сырой			5 - < 10 %
	227-813-5	601-029-00-7	01-2119529223-47	
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H226 H315 H317 H304 H400 H410			
5392-40-5	цитраль			1 - < 5 %
	226-394-6	605-019-00-3		
	Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1; H315 H317			
106-22-9	Citronellol			1 - < 5 %
	203-375-0			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1; H315 H319 H317			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер EC	Название	Часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
5989-27-5	227-813-5	дипентен, сырой	5 - < 10 %
	кожный: LD50 = > 2000 mg/kg; оральный: LD50 = > 2000 mg/kg		

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6519_sd

страница 3 из 10

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи**Описание мер первой помощи****Общие рекомендации**

Немедленно снять всю зараженную одежду.

При вдыхании

Перенести на свежий воздух.

При попадании на кожу

Смыть водой с мылом.

При контакте с глазами

Тщательно прополоскать большим количеством воды, также под веками.
В случае продолжения раздражения получить консультацию у специалиста.

При попадании в желудок

Промыть рот водой и после этого выпить большое количество воды. Если возможно, предотвратить рвоту.
Если необходимо, получить консультацию у врача.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Данная информация отсутствует.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Показать эти правила техники безопасности оказывающему помощь врачу.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Используйте водное распыление, спиртоустойчивую пену, сухие химикалии или углекислый газ.

Неподходящие средства пожаротушения

Струя воды большого объема

Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Пожар может вызвать выделение: Угарный газ

Меры предосторожности для пожарных

При пожаре надеть автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Использовать меры тушения, которые подходят к местным обстоятельствам и к окружающей среде.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры****Общие указания**

Не требуется

Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

Оперативные службы

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать загрязнения материалом подземной водной системы. Не смывать в поверхностную воду или в канализационную систему.

Методы и материалы для локализации и очистки

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6519_sd

страница 4 из 10

Для сдерживания

Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

Для чистки

Вытереть поглощающим материалом, (например тканью, шерстью).
Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

Дополнительная информация

Впитать в инертный поглощающий материал (например песок, силиконный гель, кислотный связывающий раствор, универсальный связывающий раствор, опилки).

Ссылка на другие разделы

Обратиться к защитным мерам, перечисленным в разделах 7 и 8.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Не требуется никаких специальных мер предосторожности.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Против пожара не требуется никаких защитных мер.

Рекомендации по общей промышленной гигиене

Общие правила промышленной гигиены. Не требуется никакого особого защитного оборудования.

Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить в первоначальном контейнере. Хранить в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте.
Защитить от света. Хранить в месте доступном только уполномоченному персоналу.

Указания по совместному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и питания для животных.

Дополнительная информация по условиям хранения

Держать контейнеры плотно закрытыми.
Никогда не возвращать неиспользованный материал в резервуар - хранилище.

Особые конечные области применения

Данная информация отсутствует.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**Параметры контроля****Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны**

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
78-70-6	3,7-Диметилнокта-1,6-диен-3-ол		5	(максимальная)

Регулирования воздействия**Подходящие технические устройства управления**

Не требуется.

Защитные и гигиенические меры**Защита глаз/лица**

Плотно прилегающие защитные очки

Защита рук

Рекомендуется носить перчатки

Паспорт безопасности

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6519_sd

страница 5 из 10

Рекомендация: Нитриловые перчатки с толщиной 0,4 мм имеют минимальный защитный срок 8 часов (соответствует Пермеатонслевл 6 в европейской норме DIN/374) и устойчивость набухание < 15%.

Защита кожи

Не требуется

Защита дыхательных путей

Не требуется

Регулирование воздействия на окружающую среду

Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкость
Цвет: зеленый-желтый
Запах: характерный

Стандарт на метод испытания

Точка плавления/точка замерзания:	<-8 °C
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения:	>98 °C
Горючесть	
твердый/жидкий:	не применимо
Нижний предел экспозиции:	не применимо
Верхний предел экспозиции:	не применимо
Точка вспышки:	64 °C
Температура воспламенения:	не применимо
Температура разложения:	неопределенный
pH (при 20 °C):	неприменимо
Вязкость, кинематическая:	неопределенный
Растворимость в воде: (при 20 °C)	несмешивающийся
Растворимость в других растворителях	
неопределенный	
Коэффициент распределения n-октанол/вода:	неопределенный
Давление пара: (при 50 °C)	неопределенный
Плотность (при 20 °C):	0,94 g/cm ³ K-QP1012E
Относительная плотность пара:	неопределенный

Другие данные

Информация в отношении классов физической опасности

Взрывоопасные свойства

Невзрывоопасно

Температура самовозгорания

твердого тела:

не применимо

газа:

не применимо

Окисляющие свойства

Не относится

Другие характеристики безопасности

Скорость испарения:

неопределенный

Содержание твердых веществ:

неопределенный

Точка сублимации:

не применимо

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6519_sd

страница 6 из 10

Точка размягчения:	не применимо
Температура текучести:	не применимо
Вязкость, динамическая: (при 20 °C)	неопределенный
Показатель текучести для вязких жидкостей:	неопределенный

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

Реакционная способность

Данная информация отсутствует.

Химическая устойчивость

Данная информация отсутствует.

Возможность опасных реакций

Данная информация отсутствует.

Условия, которых следует избегать

Не подвергать температурам свыше 35 °C.

Несовместимые материалы, которых следует избегать

Данная информация отсутствует.

Опасные продукты разложения

Отсутствие разложения если используется и применяется как указано.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
5989-27-5	дипентен, сырой				
	оральный	LD50 > 2000 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 > 2000 mg/kg	Кролик	IUCLID	

Раздражение и коррозия

При попадании на кожу вызывает раздражение.

Серьезное повреждение/раздражение глаз: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсibiliзирующее действие

Содержит 2,6,6-Trimethylbicyclo[3.1.1]hept-2-ene, Pin-2(10)-ene, p-Mentha-1,4(8)-diene, [(2E)-3,7-dimethylocta-2,6-dienyl] acetate, 2-Methylundecanal. Может вызывать аллергические реакции. При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию. (дипентен, сырой; цитраль; Citronellol)

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6519_sd

страница 7 из 10

Опасно при вдыхании

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

Информация о других опасностях

Эндокринные разрушающие свойства

Данная информация отсутствует.

Дальнейшие указания

При нормальных условиях не известны и не ожидаются ущербы для здоровья.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

Токсичность

Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

CAS-Номер	название	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
5989-27-5	дипентен, сырой						
	Острая токсичность для рыб	LC50	0,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas		
	Острая Crustacea токсичность	EC50	0,42 mg/l	48 h	Daphnia magna		

Потенциал биоаккумуляции

Данная информация отсутствует.

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
5989-27-5	дипентен, сырой	4,23

Мобильность в почве

Данная информация отсутствует.

Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

Эндокринные разрушающие свойства

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

Другие вредные воздействия

Данная информация отсутствует.

Дополнительная рекомендация

Не допускать загрязнения материалом подземной водной системы.

Не смывать в поверхностную воду или в канализационную систему.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

Методы утилизации отходов

Рекомендация

опоражнить канистру полностью

Не сбрасывать отходы в канализацию.

Отходы с осадков / неиспользованные продукты

130899 OIL WASTES AND WASTES OF LIQUID FUELS (EXCEPT EDIBLE OILS, AND THOSE IN CHAPTERS 05, 12 AND 19); oil wastes not otherwise specified; wastes not otherwise specified; опасные отходы

Отходы с осадков

Паспорт безопасности

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6519_sd


страница 8 из 10

130899 OIL WASTES AND WASTES OF LIQUID FUELS (EXCEPT EDIBLE OILS, AND THOSE IN CHAPTERS 05, 12 AND 19); oil wastes not otherwise specified; wastes not otherwise specified; опасные отходы

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)


Номер ООН или идентификационный номер: UN 3082
Надлежащее отгрузочное наименование: ВЕЩЕСТВО ЖИДКОЕ, ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, Н.У.К. (Dipentene)
Категория опасности при транспортировке: 9
Упаковочная группа: III
Лист опасности: 9



Классификационный код: M6
Особо оговоренные условия: 274 335 375 601
Ограниченное количество (LQ): 5 L
Освобожденные количества: E1
Категория транспортировки: 3
Риск №: 90
Код ограничения проезда через туннели: -

Морская доставка (IMDG)

Номер ООН или идентификационный номер: UN 3082
Надлежащее отгрузочное наименование: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Dipentene)
Категория опасности при транспортировке: 9
Упаковочная группа: III
Лист опасности: 9



Особо оговоренные условия: 274, 335, 969
Ограниченное количество (LQ): 5 L
Освобожденные количества: E1
EmS: F-A, S-F

Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Да



Специальные меры предосторожности для пользователя

Не требуется

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Паспорт безопасности**Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6519_sd

страница 9 из 10

Не относится

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Международное и национальное законодательство**

Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):

Запись 3, Запись 40, Запись 75

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - опасен для воды

Оценка химической безопасности

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 3 / 6 / 7 / 8 / 12

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways

(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

Паспорт безопасности

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6519_sd

страница 10 из 10

SVHC: Substance of Very High Concern

Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Asp. Tox. 1; H304	Процесс расчета
Skin Irrit. 2; H315	Процесс расчета
Skin Sens. 1; H317	Процесс расчета
Aquatic Chronic 2; H411	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H226	Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN208	Содержит 2,6,6-Trimethylbicyclo[3.1.1]hept-2-ene, Pin-2(10)-ene, p-Mentha-1,4(8)-diene, [(2E)-3,7-dimethylocta-2,6-dienyl] acetate, 2-Methylundecanal. Может вызывать аллергические реакции.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)